

Universitätsbibliothek Wuppertal

Aeli Donati qvod fertvr commentvm Terenti

Evgraphi commentvm continens

Donatus, Aelius

Lipsiae, 1908

Prologus

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-1594](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:468-1-1594)

ADELPHOE

PROLOGVS

1 **1** POSTQVAM POETA SENSIT SCRIPTVRAM SVAM AB INI-
QVIS OBSERVARI eadem consuetudo prologi semel signata
apud Terentium perseuerat, uti magis maledictis aduersarii
respondeat quam quae sunt prologorum officia compleat.
'postquam ergo poeta sensit ab iniquis observari' ab ad- 5
3 uersariis, hoc est a Luscio Lanuino. — **3** IN PEIOREM PAR-
TEM QVAM ACTVRI SVMVS animaduertit iniquos suos aliter
rapere quod dictum a Terentio est, *id est* quam nos acturi
4 sumus *comoediam*. — **4** INDICIO DE SE IPSE ERIT ipse de
se uoluit indicium dare, uti uos iudices esse possitis, an 10
9 id quod fecit laudandum sit an uituperandum. — **9** IN
PRIMA FABVLA *hoc est*: in prima parte fabulae, ut Virgilius
(*Aen. IX 244*) 'uidimus obscuris primam sub uallibus urbem'.
dixi in alia comoedia et magis in Andria hanc fuisse con-
suetudinem poetis Latinis, uti crimen non esset aliquid 15
de Graeco transferre in Latinum, uerum illud esse criminis,
<si> simul alteram contingeret uel si id diceret, quod iam
a Latino fuisset expressum. ergo quod adulescens quidam
meretricem eripit, de comoedia tractum uidetur, quae iam,
cum Graeca fuisset, a Latino translata est. sed haec pars 20
comoediae praetermissa est, ubi adulescens lenoni eripit
meretricem. quod si ita est, ut ille, qui transtulit, apud

3 aduersariis α || 4 quam quae] neque α | <quae> com-
pleat α || 8 est ante a α || 10 uoluit de se α | an post facit α ||
11 fecit Goetz: facit *codd.* | an] aut β || 14 aliis comoediis
Faernus || 17 si simul alteram *Schoell* (*coll. p. 3, 22*): simulata
 α , simutata β | contingere (*ex-ret V*) α | diceret *Faernus*: -retur
codd. || 22 transtulerit α | apud] aliam α

- comoediam Graecam hanc partem reliquerit, non uidetur a Terentio ullum crimen admissum, si id transtulit, quod
- 12 apud Graecos integrum manebat. ideo adiecit **12** EANDEM NOS ACTVRI SVMVS NOVAM, ut non iam sit hoc furtum, quod non a Latino dictum est, sed potius reprehensus hic 5 locus est, qui est *per negligentiam* praetermissus.* alia subinde proponitur quaestio, quod maledici homines frequentissime dicant Terentium adiuuari a nobilibus *et ingenio multorum comoedias eum scribere*: erat enim opinio, quod a Laelio et Scipione et a Seruilio adiuuaretur. sed hoc crimen 10 ad gloriam reuocat et confitetur satis laudabile esse se
- 20 *quidem* talibus uiris placere. — **20** QVORVM OPERA IN BELLO hic Scipio est Africanus, IN OTIO Laelius sapientissimus atque iustissimus, IN NEGOTIO uel Philus uel Seruilius, *ut diximus*, quorum opera unusquisque 'suo in tempore' in 15 necessitatibus suis usus est sine aliqua eorum superbia. *ita maxima gratia his omnibus debetur, ut potentes uiri sunt, quibus placere maximae laudis est.* deinde subiungit, cur officium suum non compleat, ut argumentum narret, quod senes primi ueniant argumenti continentes exposi-
- 24 tionem, et breuiter postulat audientiam **24** FACITE AEQVANIMITAS hoc est aequus animus *POSTEA AD SCRIBENDVM AVGEAT INDVSTRIAM.*

α* [6] 'reprehensus' autem interdum significat iterum prehensus.

I.

1.

- 26 **1** STORAX NON REDIIIT HAC NOCTE A CENA AESCHINVS uidetur hic, quanta cura sit de filio cogitare, *deinde altera, an* 25

3 integrum] intactum α || 4 hoc sit α || 5 quod] quia α || 8 nobilioribus α || 9 eum Schoell: eius codd. || 11 laudabile satis α || 12 uiris talibus α || 13 africanus est α || 15 suo quisque (pro in) tempore ante quorum α || 16 usus est ante in α || 19 non B, hic om. rell. | <non> narret AVS || 20 <qui> primi uenient et continent α || 22 aequos animos <ut habeatis> α